

EN Instructions for Use

- Self-curing compomer cement for the permanent cementation of AGC secondary parts in tertiary structures

DE Gebrauchsinformation

- Selbsthärtender Compomer-Zement zur permanenten Befestigung von AGC-Sekundärteilen in Tertiärstrukturen

FR Mode d'emploi

- Colle compomère auto-polymérisante pour le scellement permanent des pièces secondaires AGC dans les structures tertiaires

IT Istruzioni d'uso

- Cemento compomero autoindurente per la cementazione permanente di parti secondarie AGC in strutture terziarie

ES Instrucciones de uso

- Cemento de compómero autopolimerizable para la cementación permanente de piezas secundarias de AGC en estructuras terciarias

PT Instruções de Uso

- Compômero autopolimerizável para cimentação permanente de partes secundárias de AGC em estruturas terciárias

Rx ONLY

For dental use only

Date information prepared:

2018-01-09/Rev. 0

CE 0123



Manufacturer:

Ivoclar Vivadent AG
FL-9494 Schaan/Liechtenstein
www.ivoclarvivadent.com

ivoclar
vivadent[®]
technical

English

Description

AGC® Cem is a self-curing compomer cement for the permanent cementation of AGC secondary parts (telescope crowns) and AGC bar sleeves in tertiary structures (model casting). AGC Cem is suitable for intraoral and extraoral use.

Shade

yellow

Processing time

The processing and curing times depend on the ambient temperature. Once AGC Cem has been dispensed from the automix syringe, the following times apply:

	Room temperature approx. 23 °C	Intraoral
Processing time	Approx. 90 s	Approx. 60 s
Curing time (including processing time)	approx. 15 min	approx. 6 min

Note

The restoration must not be put under stress before the hardening process is complete.

Mixing ratio

AGC Cem is extruded from the automix syringe in an optimum 1:1 mixing ratio.

Composition

Ionomer glass in a matrix composed of various dimethacrylates, activator, catalyst and additives.
Filler content: 68 wt% % = 47 Vol. % (0.02–20 µm).

Indication

Intraoral and extraoral cementation in tertiary structures of

- AGC telescope crowns
- AGC bar sleeves

Contraindications

- Cementation of restoration on titanium bonding bases
- Use in combination with materials containing eugenol
- Any indications not stipulated in the working procedures

Side effects

No systematic side effects are known to date. In individual cases, allergic reactions to individual components have been reported. AGC Cem should not be used, however, in the case of known allergies to any of the constituents.

Interactions

Phenolic substances (e.g. wintergreen oil, eugenol) inhibit polymerization. Consequently, the application of materials containing these substances is to be avoided.

Application

- Carefully blast the surface of the AGC structure with 50 μ Al₂O₃ at 1 bar pressure.
- Also blast the tertiary structure (observe the manufacturer's instructions).
- The structure must be free from grease and dust after blasting. After cleaning, the bonding surface must not be contaminated under any circumstances.
- Apply a suitable bonding agent (e.g. Monobond® Plus) on the blasted structure surface (observe the manufacturer's instructions).

Note:

Do not use bonding systems that form a thick layer on the structure.

- AGC Cem is directly applied from the automix syringe using a mixing tip.
- After opening and removing the cap, push an automix mixing tip onto the syringe. Line up the notch on the tip with the corresponding notch on the syringe and turn it 90° until it locks into position.
- Apply a sufficient amount of AGC Cem directly from the mixing tip on all bonding surfaces of the tertiary structure.
- Press the parts lightly and evenly together and check the position of the components.
- Remove cement excess before it is completely cured using a suitable instrument (e.g. Le Cron). The components are held in place with light pressure in the process.

Note:

The flow of AGC Cem cement into the space between primary and secondary parts during cementation must be prevented.

- Remove excess material after complete curing using a suitable rotary instrument.

Warning

- Prevent any contact of uncured AGC Cem with the skin / mucous membrane and eyes.
- Uncured AGC Cem may have a slight irritating effect and cause sensitization to methacrylates.
- Customary medical gloves do not provide protection against the sensitizing effect of methacrylates.

Shelf life and storage

- AGC Cem must not be used after the expiration date
- Date of expiration: see note on the syringe
- Storage temperature of AGC Cem: 12–25 °C
- AGC Cem must only be used at room temperature (cooled material is more viscous and takes longer to cure).
- Leave the mixing tip on the syringe after each use. The material will polymerize within the mixing tip, and the mixing tip will therefore serve as a seal.

The material has been developed solely for use in dentistry. Processing should be carried out strictly according to the Instructions for Use. Liability cannot be accepted for damages resulting from failure to observe the Instructions or the stipulated area of application. The user is responsible for testing the products for their suitability and use for any purpose not explicitly stated in the Instructions. Descriptions and data constitute no warranty of attributes and are not binding.

The Material Safety Data Sheet is available online at www.ivoclarvivadent.com

Deutsch

Beschreibung

AGC® Cem ist ein selbsthärtender Compomer-Zement für die permanente Befestigung von AGC-Sekundärteilen (Doppelkronen) und AGC-Steghülsen in Tertiärstrukturen (Modellguss). AGC Cem ist zur intraoralen und extraoralen Anwendung geeignet.

Farbe

gelb

Verarbeitungszeit

Die Verarbeitungs- und Aushärtungszeiten sind abhängig von der Umgebungstemperatur. Sobald AGC Cem aus der Automischspritze ausgedruckt wird, gelten folgende Zeiten:

	Raumtemperatur ca. 23 °C	Intraoral
Verarbeitungszeit	ca. 90 s	ca. 60 s
Aushärtungszeit (mit Verarbeitungszeit)	ca. 15 min	ca. 6 min

Hinweis

Vor der vollständigen Aushärtung darf die Arbeit nicht belastet werden.

Mischungsverhältnis

Durch Ausdrücken der Automischspritze wird AGC Cem stets im optimalen Verhältnis 1:1 angemischt.

Zusammensetzung

Ionomerglas in einer Matrix aus verschiedenen Dimethacrylaten, einem Aktivator, Katalysator und Additiven. Füllstoffanteil: 68 Gew. % = 47 Vol. % (0,02–20 µm).

Indikation

Intra- und extraorale Verklebung in Teritärstrukturen von:

- AGC-Doppelkronen
- AGC-Steghülsen

Kontraindikationen

- Verkleben von Restaurationen auf Titan-Klebebasen
- Anwendung in Kombination mit eugenolhaltigen Materialien
- Indikationen ausserhalb der beschriebenen Anwendungstechnik

Nebenwirkungen

Bisher sind keine systemischen Nebenwirkungen bekannt. In einzelnen Fällen wurden allergische Reaktionen auf Einzelkomponenten beschrieben. Sie sollten AGC Cem aber nicht verwenden, wenn Allergien gegen Inhaltsstoffe bekannt sind.

Wechselwirkungen

Phenolische Substanzen (z.B. Wintergrünöl, Eugenol) inhibieren die Polymerisation. Daher sollten Werkstoffe, die diese Komponenten enthalten, nicht verwendet werden.

Anwendung

- Die Oberflächen der AGC-Gerüste mit 50 µ Al₂O₃ und 1 bar Druck vorsichtig abstrahlen.
- Das Tertiärgerüst ebenfalls abstrahlen (Herstellerangaben beachten).
- Die Gerüste müssen nach dem Abstrahlen fett- und staubfrei sein. Nach der Reinigung ist unbedingt jegliche Kontamination der Klebefläche zu vermeiden.
- Einen geeigneten Haftvermittler (z.B. Monobond® Plus) auf die gestrahlten Gerüstoberflächen auftragen (Herstellerangaben beachten).

Hinweis:

Keine Verbundsysteme verwenden, die auf dem Gerüst eine dicke Schicht bilden.

- Die Applikation von AGC Cem erfolgt direkt aus der Automix-Mischkanüle.
- Nach Öffnen und Entfernen der Verschlusskappe die Automix-Mischkanüle aufsetzen, dass die Aussparungen übereinstimmen und mit einer Drehung um 90° fixieren.
- AGC Cem direkt in ausreichender Menge aus der Mischkanüle auf alle Klebeflächen der Tertiärstruktur applizieren.
- Unter gleichmässigem leichten Anpressdruck die Teile zusammenführen und die korrekte Lagebeziehung in Endposition kontrollieren.
- Zementüberschüsse vor der vollständigen Aushärtung mit einem Instrument (z.B. Le Cron) entfernen. Dabei die Teile durch leichten Druck fixieren.

Hinweis:

Beim Verkleben das Einfließen von AGC Cem-Zement zwischen Primär- und Sekundärteile vermeiden.

- Nach dem vollständigen Aushärten die Kleberüberschüsse mit einem geeigneten rotierenden Instrument entfernen.

Warnhinweise

- Kontakt von unausgehärtetem AGC Cem mit Haut/ Schleimhaut und Augen vermeiden.

- AGC Cem kann in unausgehärtetem Zustand leicht reizend wirken und zu einer Sensibilisierung auf Methacrylate führen.
- Handelsübliche medizinische Handschuhe schützen nicht vor Sensibilisierung auf Methacrylate.

Lager- und Aufbewahrungshinweise

- AGC Cem nach Ablauf des Haltbarkeitsdatums nicht mehr verwenden.
- Haltbarkeit siehe Hinweis auf Spritze.
- Lagertemperatur von AGC Cem: 12–25 °C
- AGC Cem nur bei Raumtemperatur verwenden (gekühltes Material ist zäher und härtet langsamer aus).
- Mischkanüle nach Gebrauch auf der Spritze belassen. Das darin enthaltene Material härtet aus, und die Mischkanüle übernimmt daher die Funktion eines Verschlusses.

Das Produkt wurde für den Einsatz im Dentalbereich entwickelt und muss gemäss Gebrauchsinformation verarbeitet werden. Für Schäden, die sich aus anderweitiger Verwendung oder nicht sachgemässer Verarbeitung ergeben, übernimmt der Hersteller keine Haftung. Darüber hinaus ist der Verwender verpflichtet, das Material eigenverantwortlich vor dessen Einsatz auf Eignung und Verwendungsmöglichkeit für die vorgesehenen Zwecke zu prüfen, zumal wenn diese Zwecke nicht in der Gebrauchsinformation aufgeführt sind.

Das Sicherheitsdatenblatt ist online verfügbar unter www.ivoclarvivadent.com.

Français

Description

AGC® Cem est une colle compomère auto-polymérisante dédiée au collage permanent des pièces secondaires AGC (couronnes télescopiques) et des manchons de barres AGC dans les structures tertiaires (empreintes coulées). AGC Cem convient pour une utilisation intra et extraorale.

Teinte

Jaune

Temps de mise en œuvre

Les temps de mise en œuvre et de polymérisation dépendent de la température ambiante. Une fois que la colle AGC Cem a été distribuée à partir de la seringue automix, les temps suivants s'appliquent :

	Température ambiante Env. 23 °C	Situation intra-buccale
Temps de mise en œuvre	Env. 90 s	Env. 60 s
Temps de polymérisation (Y compris temps de mise en œuvre)	Env. 15 min	Env. 6 min

Remarque

La restauration ne doit pas être mise sous contrainte avant la fin du processus de durcissement.

Rapport de mélange

AGC Cem est extrait de la seringue automix selon un rapport de mélange optimal de 1:1.

Composition

Verre ionomère dans une matrice composée de divers diméthacrylates, d'un activateur, d'un catalyseur et d'additifs. Teneur en liant : 68 wt% % = 47 Vol. % (0,02–20 µm).

Indications

Scellement intra et extraoral dans les structures tertiaires des

- couronnes télescopiques AGC
- manchons des barres AGC

Contre-indications

- Scellement de restauration sur des bases de collage en titane
- Utilisation en combinaison avec des matériaux contenant de l'eugénol
- Toutes les indications non prévues dans les procédures de travail

Effets secondaires

Aucun effet secondaire systématique connu à ce jour. Dans certains cas, des réactions allergiques aux composants individuels ont été signalées. Cependant, AGC Cem ne doit pas être utilisé en cas d'allergie connue à l'un des composants.

Interactions

Les substances phénoliques (p. ex. huile essentielle de thé des bois, eugénol) empêchent la polymérisation. Par conséquent, l'application de matériaux contenant ces substances doit être évitée.

Application

- Sabler soigneusement la surface de la structure AGC avec 50 µ Al₂O₃ à une pression d'1 bar.
- Sabler également la structure tertiaire (respecter les instructions du fabricant).
- La structure doit être exempte de graisse et de poussière après le sablage. Après nettoyage, la surface de collage ne doit être contaminée en aucune circonstance.
- Appliquer un agent de liaison approprié (par ex. Monobond® Plus) sur la surface de la structure décapée (respecter les instructions du fabricant).

Remarque :

Ne pas utiliser de systèmes de collage qui créent une couche épaisse sur la structure.

- AGC Cem est appliqué directement de la seringue automix à l'aide d'un embout de mélange.
- Après avoir ouvert et retiré le bouchon, mettre en place un embout de mélange automix sur la seringue. Aligner l'encoche située sur l'embout avec l'encoche correspondante sur la seringue et tourner à 90° jusqu'à ce qu'elle se verrouille en position.
- Appliquer une quantité suffisante de colle AGC Cem directement à partir de l'embout de mélange sur toutes les surfaces de liaison de la structure tertiaire.
- Appuyer les pièces ensemble de manière légère et uniforme et vérifier la position des éléments.
- Retirer l'excédent de colle avant qu'il ne soit complètement polymérisé à l'aide d'un instrument approprié (par ex. Le Cron). Les composants sont maintenus en place en exerçant une légère pression durant le processus.

Remarque :

Il faut éviter tout écoulement de la colle AGC Cem dans l'espace situé entre les pièces primaires et secondaires pendant le scellement.

- Retirer l'excédent de matière après polymérisation complète à l'aide d'un instrument rotatif approprié.

Mise en garde

- Éviter tout contact de AGC Cem non durci avec la peau, les muqueuses et les yeux.
- Le matériau AGC Cem non durci peut être légèrement irritant et provoquer une sensibilité aux méthacrylates.
- Les gants médicaux en vente dans le commerce ne protègent pas contre une sensibilité aux méthacrylates.

Durée de conservation et stockage

- La colle AGC Cem ne doit pas être utilisée après la date d'expiration
- Date d'expiration : voir la remarque sur la seringue
- Température de stockage de la colle AGC Cem : 12–25 °C
- AGC Cem doit être utilisée uniquement à température ambiante (le matériau réfrigéré est plus visqueux et nécessite plus de temps pour polymériser).
- Laisser l'embout de mélange sur la seringue après chaque utilisation. Le matériau va polymériser dans l'embout de mélange et celui-ci servira alors de joint.

Le matériau a été mis au point exclusivement pour le domaine dentaire. Sa mise en œuvre doit être effectuée dans le strict respect des instructions d'utilisation. Aucune responsabilité ne peut être acceptée pour des dommages résultant du non-respect des instructions ou de la zone d'application spécifiée. L'utilisateur est chargé de tester les produits pour en valider les caractéristiques d'aptitude et d'utilisation à des fins autres que celles explicitement mentionnées dans les Instructions. Les descriptions et les données ne constituent aucune garantie d'attributs et ne sont pas contractuelles.

La fiche de Données de Sécurité du Matériel est disponible en ligne à l'adresse www.ivoclarvivadent.com

Italiano

Descrizione

AGC® Cem è un cemento compomero autoindurente per la cementazione permanente di parti secondarie AGC (corone telescopiche) e ancoraggi AGC per strutture terziarie (scheletrati). AGC Cem è indicato per l'uso intraorale ed extraorale.

Colore

giallo

Tempo di lavorazione

I tempi di lavorazione e di indurimento dipendono dalla temperatura ambiente. Non appena AGC Cem viene estruso dalla siringa automiscelante, valgono i seguenti tempi:

	Temperatura ambiente ca. 23 °C	Intraoralmente
Tempo di lavorazione	ca. 90 s	ca. 60 s
Tempo di indurimento (con tempo di lavorazione)	ca. 15 min	ca. 6 min

Avvertenza

Prima del completo indurimento il restauro non deve essere sottoposto a carico.

Rapporto di miscelazione

Premendo la siringa automiscelante, AGC Cem viene sempre miscelato nell'ottimale rapporto di miscelazione 1:1.

Composizione chimica

Vetroionomero in una matrice composta da diversi dimetacrilati, un attivatore, catalizzatore ed additivi. Quota di riempitivo: 68% in peso % = 47 Vol. % (0,02–20 µm).

Indicazioni

Incollaggio intra ed extraorale in strutture terziarie di:

- AGC corone telescopiche
- ancoraggi per strutture terziarie

Controindicazioni

- Incollaggio di restauri su basi di incollaggio in titanio
- Utilizzo in combinazione con materiali contenenti eugenolo
- Indicazioni al di fuori della tecnica di utilizzo descritta

Effetti collaterali

Finora non sono noti effetti collaterali sistemici. In singoli casi sono state descritte reazioni allergiche a singole componenti. Non utilizzare AGC Cem se è nota un'allergia ad uno dei componenti.

Interazioni

Sostanze fenoliche (p.es. olio di sempreverdi, eugenolo) inibiscono la polimerizzazione. Pertanto non utilizzare materiali che contengono queste componenti.

Utilizzo

- Sabbiare cautamente le superfici delle strutture AGC con Al₂O₃ 50 µ a 1 bar di pressione.
- Sabbiare anche la struttura terziaria (attenersi alle indicazioni del produttore).
- Dopo la sabbiatura le strutture devono essere prive di grasso e di polvere. Dopo la detersione evitare qualsiasi contaminazione delle superfici di adesione.
- Applicare un idoneo adesivo (p.es. Monobond® Plus) sulle superfici sabbiate della struttura (attenersi alle indicazioni del produttore).

Avvertenza:

Non utilizzare sistemi di unione che formano uno strato spesso sulla struttura.

- L'applicazione di AGC Cem avviene direttamente dalla cannula automiscelante.
- Dopo aver tolto il cappuccio dalla siringa, applicare la cannula di miscelazione in modo tale che gli incavi siano corrispondenti e fissare quindi con una rotazione di 90°.
- Applicare in quantità sufficiente AGC Cem direttamente dalla cannula su tutte le superfici di unione della struttura terziaria.
- Unire le componenti esercitando una pressione lieve e uniforme e controllare la corretta relazione in posizionale finale.
- Eliminare con uno strumento (p.es. Le Cron) le eccedenze di cemento prima del completo indurimento. Fissare le parti fra di loro con leggera pressione.

Avvertenza:

Nell'incollaggio evitare che il cemento AGC Cem defluisca fra le parti secondarie e primarie.

- Dopo il completo indurimento, eliminare le eccedenze di cemento con un idoneo strumento rotante.

Avvertenze

- Evitare il contatto di AGC Cem non indurito con la cute/mucose e gli occhi.
- AGC Cem allo stato non indurito può avere un leggero effetto irritante e condurre ad una sensibilizzazione ai metacrilati.
- Gli usuali guanti medicali in commercio non proteggono dalla sensibilizzazione ai metacrilati.

Avvertenze di conservazione

- Non utilizzare AGC Cem dopo la data della scadenza.
- Scadenza: vedi avvertenza sulla siringa.

- Temperatura di conservazione di AGC Cem: 12–25 °C
- Utilizzare AGC Cem soltanto a temperatura ambiente (il materiale raffreddato presenta una consistenza più dura ed indurisce più lentamente).
- Dopo l'uso, lasciare la cannula di miscelazione sulla siringa. Il materiale in essa contenuto indurisce ed in tal modo la cannula di miscelazione assume la funzione di tappo.

Questo prodotto è stato sviluppato unicamente per un utilizzo in campo dentale. Il suo impiego deve avvenire solo seguendo le specifiche istruzioni d'uso del prodotto. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni risultanti dalla mancata osservanza delle istruzioni d'uso o da utilizzi diversi dal campo d'applicazione previsto per il prodotto. L'utente pertanto è tenuto a verificare, prima dell'impiego, l'idoneità del materiale ad utilizzi non indicati nelle istruzioni d'uso.

La scheda di sicurezza è disponibile online alla homepage www.ivoclarvivadent.com

Español

Descripción

AGC® Cem es un cemento de compómero autopolimerizable para la cementación permanente de piezas secundarias de AGC (coronas telescópicas) y camisas de barras AGC en estructuras terciarias (esqueleto). AGC Cem es adecuado para uso intraoral y extraoral.

Color

amarillo

Tiempo de procesamiento

Los tiempos de procesamiento y de polimerización dependen de la temperatura ambiente. Una vez que AGC Cem se ha dispensado desde la jeringa de automezcla, son aplicables los siguiente tiempos:

	Temperatura ambiente aprox 23 °C	Intraoral
Tiempo de procesamiento	Aprox. 90 s	Aprox. 60 s
Tiempo de curado (incluido el tiempo de procesamiento)	aprox. 15 min	aprox. 6 min

Nota

La restauración no debe ponerse bajo presión hasta que se haya completado el proceso de endurecimiento.

Proporción de mezcla

AGC Cem se extrae de la jeringa de automezcla en una relación de mezcla óptima de 1:1.

Composición

Cristal de ionómero en una matriz compuesta de varios dimetacrilatos, activador, catalizador y aditivos. Contenido del filtro: 68 % en peso % = 47 Vol. % (002–20 µm).

Indicación

Cementación intraoral y extraoral en estructuras terciarias de

- Coronas telescópicas AGC
- Camisas de barra AGC
- Cementación de la restauración en bases de fijación de titanio
- Uso en combinación con materiales que contienen eugenol
- Cualquier indicación no establecida en los procedimientos de trabajo

Efectos secundarios

No se conocen efectos secundarios sistemáticos por el momento. En casos individuales se han notificado reacciones alérgicas a alguno de sus componentes. Sin embargo, AGC Cem no debería utilizarse en el caso de alergias conocidas a cualquiera de sus componentes.

Interacciones

Los compuestos fenólicos (como el aceite de gaulteria o el eugenol) inhiben la polimerización. Por ello, debe evitarse la aplicación de materiales que contengan estas sustancias.

Aplicación

- Arene con cuidado 50 µ Al₂O₃ a una presión de 1 bar a la superficie de la estructura AGC.
- Arene también en la estructura terciaria (siga las instrucciones del fabricante).
- La estructura debe estar libre de grasa y polvo después de la aplicación de arenado. Tras la limpieza, la superficie de la fijación no se debe contaminar bajo ninguna circunstancia.
- Aplique un agente de unión adecuado (por ejemplo, Monobond® Plus) en la superficie de la estructura arenada (siga las instrucciones del fabricante).

Nota:

No use sistemas de fijación que formen una capa gruesa en la estructura.

- AGC Cem se aplica directamente de la jeringa de automezcla utilizando una punta mezcladora.
- Tras abrir y extraer la capucha, insertar una punta de automezcla en la jeringa. Alinee la muesca en la punta con la muesca correspondiente en la jeringa y gírela 90° hasta que se bloquee en su posición.
- Aplique una cantidad suficiente de AGC Cem directamente desde la punta mezcladora en todas las superficies de fijación de la estructura terciaria.
- Presione juntas las piezas ligeramente y de forma uniforme y compruebe la posición de los componentes.
- Retire el exceso de cemento antes de que se polimerice completamente utilizando un instrumento adecuado (por ejemplo, Le Cron). Los componentes se mantienen en su posición con una ligera presión en el proceso.

Nota:

Debe evitarse el flujo de cemento AGC Cem en el espacio entre las piezas primaria y secundaria durante la cementación.

- Retire el exceso de material una vez se haya completado la polimerización utilizando un instrumento giratorio adecuado.

Atención

- Evitar cualquier contacto con AGC Cem sin polimerizar con la piel, membrana de las mucosas y ojos.
- AGC Cem sin polimerizar puede provocar una ligera irritación y provocar sensibilización a los metacrilatos.
- Los guantes médicos convencionales no sirven como protección contra el efecto de sensibilización de los metacrilatos.

Almacenamiento y caducidad

- AGC Cem no debe utilizarse una vez caducado.
- Fecha de caducidad: consulte la nota en la jeringa.
- Temperatura de almacenamiento de AGC Cem: 12–25 °C
- AGC Cem solo debe utilizarse a temperatura ambiente (el material enfriado es más viscoso y requiere más tiempo de polimerización).
- Deje la punta mezcladora en la jeringa después de cada uso. El material polimerizará en la punta mezcladora y por tanto, ésta servirá como sello.

Contraindicaciones

El material se ha desarrollado exclusivamente para su uso en odontología. El procesamiento debe realizarse siguiendo estrictamente las instrucciones de uso. No se aceptará responsabilidad alguna por daños derivados del incumplimiento de las instrucciones o del ámbito de aplicación indicado. El usuario es responsable de comprobar la idoneidad y el uso de los productos para cualquier fin no recogido explícitamente en las Instrucciones. Las descripciones y datos no constituyen una garantía de los atributos y no son vinculantes.

Fichas de datos de seguridad disponibles online en www.ivoclarvivadent.com.

Português**Descrição**

AGC® Cem é um cimento de compômero autopolimerizável, para a cimentação permanente de componentes secundários (coroas telescópicas) e mangas (clipes) de barras AGC em estruturas terciárias (modelo fundido). AGC Cem é indicado para uso intraoral e extraoral.

Cor

amarelo

Tempo de processamento

Os tempos de processamento e de polimerização dependem da temperatura ambiente. Uma vez que o AGC Cem foi dispensado da seringa automix, aplicam-se os seguintes tempos:

	Temperatura ambiente de, aprox., 23 °C	Intraoral
Tempo de processamento	Aprox. 90 s	Aprox. 60 s
Tempo de cura (incluindo tempo de processamento)	aprox. 15 min	aprox. 6 min

Nota

A restauração não deve ser submetida a estresse antes do processo de endurecimento estar completo.

Relação de mistura

AGC Cem é extrudado da seringa automix numa proporção de mistura ideal de 1:1.

Composição

Ionômero de vidro em uma matriz composta por vários dimetacrilatos, ativadores, catalisadores e aditivos. Conteúdo de carga: 68 % em peso = 47 % em volume (0,02–20 µm).

Indicação

Cimentação intraoral e extraoral, em estruturas terciárias de

- Coroas telescópicas AGC
- Mangas (clipes) de barras AGC

Contraindicações

- Cimentação de restaurações em bases de fixação de titânio
- Uso em combinação com materiais que contenham eugenol
- Qualquer indicação não estipulada nos procedimentos de trabalho

Efeitos colaterais

Não são conhecidos efeitos colaterais sistemáticos até esta data. Em casos individuais, foram relatadas reações alérgicas aos componentes individuais. AGC Cem não deve ser usado, no entanto, em caso de alergias conhecidas a qualquer um dos constituintes.

Interações

Substâncias fenólicas (p. ex., óleo de gaultéria, eugenol) inibem a polimerização. Conseqüentemente, a aplicação de materiais que contenham essas substâncias deve ser evitada.

Aplicação

- Jatear cuidadosamente a superfície da estrutura AGC com Al₂O₃ de 50 µ, a uma pressão de 1 bar.
- Jatear também a estrutura terciária (observar as instruções do fabricante).
- A estrutura deve estar livre de gordura e poeira após o jateamento. Após a limpeza, a superfície de adesão não deve ser contaminada em nenhuma circunstância.
- Aplicar um agente de união adequado (p. ex., Monobond® Plus) na superfície jateada da estrutura (observar as instruções do fabricante).

Nota:

Não usar sistemas de união que formam uma camada grossa na estrutura.

- AGC Cem é aplicado diretamente da seringa automix, usando uma ponta de mistura.
- Depois de abrir e remover a tampa, empurrar uma ponta de mistura automática na seringa. Alinhar o entalhe na ponta com o entalhe correspondente na seringa, e girar 90° até encaixar na posição.
- Aplicar uma quantidade suficiente de AGC Cem, diretamente da ponta de mistura, em todas as superfícies de ligação da estrutura terciária.
- Pressionar as peças juntas de forma leve e suave, e verificar a posição dos componentes.
- Remover o excesso de cimento antes deste polimerizar completamente, usando um instrumento adequado (p. ex., Le Cron). Os componentes são mantidos no lugar com uma leve pressão durante processo.

Nota:

O escoamento de cimento ACG Cem no espaço entre as partes primária e secundária, durante a cimentação, deve ser evitado.

- Remover o excesso de material, após a polimerização completa, usando um instrumento rotatório adequado.

Aviso

- Evite qualquer contato do AGC Cem não polimerizado com a pele / membranas mucosas e olhos.
- AGC Cem não polimerizado pode ter um ligeiro efeito irritante e causar sensibilização aos metacrilatos.
- Luvas médicas convencionais não oferecem proteção contra o efeito de sensibilização de metacrilatos.

Tempo de prateleira e armazenamento

- AGC Cem não deve ser utilizado após o prazo de validade.
- Data de validade: ver a informação na seringa.
- Temperatura de armazenamento do AGC Cem: 12–25 °C.
- AGC Cem só deve ser utilizado em temperatura ambiente (o material refrigerado é mais viscoso e leva mais tempo para polimerizar).
- Deixar a ponta de mistura na seringa após cada uso. O material irá polimerizar dentro da ponta de

mistura, e a ponta de mistura servirá, portanto, como vedação.

Este material foi desenvolvido exclusivamente para uso em odontologia. O processamento deve ser realizado estritamente de acordo com as Instruções de Uso. Responsabilidade não pode ser aceita por danos resultantes de falhas na observação das Instruções ou da área de aplicação estipulada. O usuário é responsável por testar os produtos para a sua adequação e a sua utilização para qualquer finalidade que não explicitamente indicada nas Instruções. Descrições e dados não constituem nenhum tipo de garantia e não são vinculativos.

A Ficha de Dados de Segurança do Material está disponível online em: www.ivoclarvivadent.com